



## Les Oeuvres Jean Lafrance



### Mot de Jean Lafrance

Depuis 3 ans le S.O.S. (Scolaire, Ouverture et Sport) sont les trois lettres très importantes pour nous. Si un jeune veut vivre à la maison, il doit suivre des règles qui parfois dérangent, mais qui font avancer chaque jeune.

#### **Pas d'effort, pas de confort.**

Notre défi aujourd'hui, c'est d'être témoin qu'un jeune peut réussir avec un bon accompagnement.

Je ne peux passer sous silence le Collège de Champigny qui accueille sept de nos jeunes. Une belle complicité entre les Œuvres et le Collège continuera cette année. Bonne chance et tous nos vœux de succès à M. Jean Garneau, nouveau DG du Collège. Merci à M. Guy Bouchard pour son accueil et sa disponibilité depuis trois ans avec nos jeunes. L'équipe et les jeunes des Œuvres lui souhaitent une bonne et fructueuse retraite. Que vos projets se réalisent en 2015-2016. On gardera dans notre mémoire le souvenir d'un homme ouvert à l'éducation de nos jeunes.

#### **Emmaüs**

Nous avons un nouveau partenaire depuis 2014-2015, le Comptoir Emmaüs, avec qui nous entamons une belle collaboration. Le Comptoir Emmaüs nous a remis une somme de 14 400 \$ l'an dernier, tandis que les Œuvres ont organisé une collecte de vêtements et de meubles en collaboration avec le Collège de Champigny. Pour une première, ce fut un succès et depuis, nous avons référé à de nombreuses reprises des gens qui avaient des meubles, des vêtements, et plusieurs autres biens à donner. Vous pouvez communiquer avec le Comptoir Emmaüs au (418) 692-0385. Merci à Diane et Luc Germain, ainsi qu'à Hélène Tremblay, d'appuyer les Œuvres.

#### **HOMMAGE À M. Jasmin Gilbert d'Ameublements Tanguay**

Homme de compassion, homme d'engagement, homme fidèle pour la cause, Jasmin est devenu avec le temps un ami personnel, mais aussi un ami des jeunes qui vivent à la maison. Je tiens à lui dire merci pour son engagement, son dévouement et sa fidélité envers nous. Si nous avons un BISTRO c'est grâce à lui. Le journal que vous recevez, c'est son équipe qui aide à le préparer. Merci à cette belle équipe et MERCI à M. Jacques Tanguay pour son appui depuis 18 ans.

#### **À la famille Chabot (SITRACO)**

Toujours fidèle à notre jeunesse et toujours fidèle au bien-être de tous, la famille nous a permis d'avoir une cuisine neuve et nous a aidé également à repeindre cette grande maison où les jeunes vivent avec Lyne (Bélanger) éducatrice, pour que leur environnement soit un lieu de paix et d'épanouissement dans leur vie.

#### **Ludovick**

Cette année, un autre jeune a terminé son cinquième secondaire au Collège de Champigny. Nous croyons qu'avec un peu de volonté un jeune peut se reprendre en main. Bonne chance à Ludovick pour son DEP en pâtisserie.

Encore **MERCI À TOUS**  
**Jean Lafrance**

C'est avec plaisir que je vous fais parvenir la treizième édition du journal des Œuvres Jean Lafrance.

Comme vous pourrez le constater, cette année encore, et ce grâce à vous, nous avons permis à nos jeunes de participer à différentes activités. Que ce soit le scolaire, sport, bénévolat ici ou ailleurs, vous avez permis à nos jeunes de rêver et grandir.

Par les années passées, nous avons toujours essayé d'innover en offrant une diversité de services à nos jeunes, que ce soit les voyages humanitaires, inscription au collège privé, pratique de différents sport comme le karaté etc. Par contre cette année, nous avons un projet d'envergure qui viendra en aide à plus de jeunes et qui nous permettra d'offrir plus de service à la population. Donc plus que jamais nous aurons besoin de votre appui tant moral que financier. Suivez nous sur notre site internet au : [www.lesoeuvresjeanlafrance.ca](http://www.lesoeuvresjeanlafrance.ca), pour être informé des derniers développements.

Au nom des jeunes ainsi qu'en mon nom personnel encore merci de croire en nous, de croire en eux.



#### *Confiance et appui depuis plus de 14 ans.*

*Pour que nos jeunes regagnent l'espoir en l'avenir et en la vie.*

*Plus de 13000 hot dogs vendus par les gars.*

*Plus de 5000 breuvages vendus par les gars.*

*Une autre collaboration de Maxi avec les Œuvres Jean Lafrance Inc.*

#### *Merci à :*

*Maxi pour le support d'année en année depuis 2001.*

*M. Jean Boulanger directeur des opérations pour son soutien*

*Au trois directeurs, des Maxi Les Saules, Fleur de Lys et d'Estimauville*

*Pour nous suivre :*

*N'oubliez pas notre site internet des Œuvres [www.lesoeuvresjeanlafrance.ca](http://www.lesoeuvresjeanlafrance.ca)*



## Mon expérience aux Œuvres Jean Lafrance

En France, je suis étudiante en deuxième année d'école en éducation spécialisée.

Je suis venue au Canada pour faire mon stage de septembre à janvier, aux Œuvres Jean Lafrance.

Pendant quatre mois, j'ai découvert quels étaient l'accompagnement et le fonctionnement social québécois et je les ai comparés au système français. Il s'agissait pour moi d'une première expérience dans le secteur de la protection de la jeunesse, de même que je n'avais encore jamais travaillé auprès d'adolescents.

Mais c'était surtout la première fois que je quittais l'Europe pour venir sur le continent américain! J'ai découvert le fonctionnement de La Maison de La Pente Douce en vivant avec les jeunes tout au long de mon stage. J'ai donc été complètement plongée dans la culture d'une famille québécoise.

En ce qui concerne mon stage aux Œuvres et le côté professionnel de mon séjour, j'ai découvert beaucoup de choses.

J'ai participé au Magasin Partage, ce qui m'a permis de voir comment s'organise un si grand événement, j'ai aidé à la récolte, à la conception des boîtes, et à l'accompagnement de certains bénévoles. J'ai aimé pouvoir aller à la rencontre de quelques familles. J'ai été impressionnée par l'énergie de tous ces bénévoles au service de la Société de Saint-Vincent de Paul.

Je suis allée faire la surveillance au collège Champigny, j'ai donc découvert le système scolaire québécois. Les uniformes des écoliers ainsi que les bus scolaires m'ont surpris... Ce n'est pas la coutume en France!

À la Maison, j'accompagnais Dylan dans ses devoirs. J'ai aussi pu aller à la rencontre des professeurs.

De manière générale, j'ai beaucoup apprécié la confiance qui m'a été accordée et les responsabilités qui m'ont été données. En effet, j'ai pu agir seule et j'ai eu l'occasion de mettre des choses en place. De même que j'ai aimé être écoutée lorsque je proposais des idées, j'ai eu réponse à toutes mes questions. J'ai eu une très bonne relation avec chacun des garçons, j'ai vécu pendant quatre mois dans une très bonne ambiance.

À mon arrivée et pendant plusieurs jours, Jonathan m'a fait faire le tour de la ville en vélo pour visiter Québec. Pierre m'a invité à aller l'encourager à une game de soccer. Alexandre et Nathaniel m'ont appris quelques morceaux de piano. Je tentais de battre Dylan lors de nos parties de jeux de société. J'ai découvert le «frette» et la neige du Québec. Je n'avais jamais vu autant de neige pendant aussi longtemps, alors j'en ai profité pour faire quelques batailles de boules de neige avec Félix.

J'ai eu la chance de pouvoir aller faire du ski avec les garçons, Jérémie m'a montré l'exemple! J'ai aimé pouvoir discuter avec chacun d'entre eux. Ils m'ont appris sur leur pays et leur culture.

Pour la première fois, j'ai fêté Halloween. Tous déguisés, nous avons distribué des bonbons aux passants. J'ai beaucoup aimé ce que Jean a dit aux garçons à cette occasion; «Vous recevez beaucoup, à vous de donner».

Pendant ce séjour québécois, j'ai eu l'opportunité de pouvoir visiter le continent. Je suis allée sur l'Île d'Orléans, pour le temps de Noël nous sommes partis dans un superbe chalet à la Baie-Saint-Paul, pendant des fins de semaine, j'ai pu aller à Montréal et à New York... Tant de destinations qui font rêver depuis la France.



J'ai découvert la gastronomie québécoise avec l'excellente poutine de Chez Ashton!

J'ai bien sûr été aux matchs de hockey des Remparts où j'ai découvert un homme formidable... Champion!

Bien que je sois maintenant revenue à mes études et à mon quotidien français, il m'arrive souvent de repenser à cette superbe expérience au Québec. Entre autres, l'accent et certaines expressions me reviennent parfois.

«C't'ai vraiment l'fun!» Je remercie beaucoup Jean, Pierre, Lyne, Alain et Marie-Michèle de m'avoir fait découvrir tant de choses.

J'espère vous redire prochainement «à tantôt»!

**Sophie DURILLON**

La Maison de la pente douce... Quelle expérience!!! Jamais je n'aurais pu penser qu'en cette dernière année de Cégep, je vivrais un stage aussi incroyable que celui-là. Cette maison unique offre aux jeunes un environnement qu'aucun autre endroit ne peut leur offrir. J'ai pu constater par moi-même à travers cette expérience qu'il s'agit d'un milieu de réadaptation pour adolescents, mais au-delà de ça, il s'agit d'une maison où chaque jeune peut enfin avoir une vraie famille. Pour avoir côtoyé l'équipe de travail et les garçons pendant plus de 7 mois, je peux vous affirmer que

je n'y ai pas seulement acquis une simple expérience de travail. J'ai appris à connaître des gens qui ont à cœur leur travail et une gang de gars qui ont le goût de réussir et d'aller loin dans la vie, malgré leur parcours de vie difficile. Tous font preuve de courage et d'une grande détermination. Il va sans dire que sans toute l'équipe d'intervenants qui les entoure, rien de tout cela ne serait possible. Les jeunes de la Maison Jean Lafrance ont la chance de vivre toutes sortes d'expériences qui ne pourraient être possibles sans l'aide de la communauté, des intervenants et de Monsieur Lafrance lui-même. Je crois que

chaque individu mérite une deuxième chance dans la vie. Grâce à Jean et à son équipe, des centaines d'adolescents y ont eu droit, et c'est ce qui rend La Maison au pied de la Pente douce encore plus unique en son genre. Enfin, en ce qui me concerne, cette expérience enrichissante m'a permis de faire de nombreux apprentissages, mais par-dessus tout, d'avoir connu des jeunes exceptionnels, des petits frères dont je me souviendrai longtemps.

**Branda Poulin**

# Journée avec les policiers-école de la ville de Québec



Le 30 juin dernier avait lieu une journée d'activités avec les policiers du S.P.V.Q. Les jeunes ont fait un trajet en vélo avec les policiers à partir de la maison jusqu'au parc Maizerets, où ils ont fait le parcours (examen) que les policiers en vélo doivent effectuer chaque année pour garder une bonne forme physique et les règles de sécurité en mémoire. Par la suite, les policiers ont préparé le dîner pour tous. Au menu, hotdogs et hamburgers accompagnés de chips, liqueurs et desserts. Après le repas, un membre de l'escouade canine est venu faire une démonstration et répondre aux questions des jeunes sur son travail. Par la suite, ce fut le groupe tactique d'intervention qui est venu présenter leur travail et répondre à toutes les questions des jeunes. Le directeur du service de police, Monsieur Michel Desgagné, est également venu saluer les jeunes, et ce malgré un horaire chargé. Au total, une vingtaine de policiers ont participé à l'évènement. Un cadeau a également été remis aux jeunes qui ont vraiment apprécié la journée. Merci à tous les policiers qui ont participé à cette magnifique journée, et surtout, un merci spécial à l'agente Geneviève Bibeau qui a permis la réalisation de cette journée. Vous serez toujours les bienvenus à la maison.



Bonjour,

La présente se veut une appréciation des services offerts depuis 2014, concernant l'hébergement d'un jeune aux Œuvres Jean Lafrance. Nous sommes à même de constater que le jeune évolue favorablement en réponse à tous ses besoins :

- sécurité et accompagnement au quotidien dans toutes les sphères de sa vie;
- valorisation dans des rôles sociaux tels la scolarisation et des activités variées;
- responsabilisation en fonction de son âge.

De plus, le jeune, de par ses particularités concernant l'attachement, nomme clairement qu'actuellement c'est son milieu de vie. Il y est attaché et c'est son projet de vie jusqu'à sa majorité. Le personnel de la ressource a également créé un lien significatif avec la mère; celle-ci, par le passé, n'avait jamais donné son aval à ce que son fils soit confié à quelques ressources qui soient. Elle nomme aujourd'hui clairement que c'est le désir de son fils et qu'elle respecte cela. Elle est très satisfaite des services rendus auprès de son fils, puisqu'il y développe son potentiel et qu'on parle de ses côtés positifs à la ressource.

Pour terminer, je note également une concertation dans l'intervention auprès du jeune avec le personnel de la ressource.

**Alain Tremblay**  
Personne autorisée par la DPJ

## Un petit mot d'appréciation :

Je vous ai contacté à deux reprises par téléphone pour vous demander de me guider avec mon fils. Je voulais vous dire que je suis infiniment reconnaissant de votre accueil. Vous m'avez été d'un grand secours et j'ai une confiance aveugle en votre jugement. Ça fait aussi le plus grand bien de constater, qu'un homme comme vous, êtes concrètement utile auprès de ce qui nous est le plus précieux au monde, nos enfants. Mon fils s'appelle Philip et il est un bon garçon. Je suis profondément fière de lui et mon amour est inconditionnel. Je ferai probablement appel encore à vous pour me guider car la montagne est haute et nous sommes encore loin du sommet. Merci en son nom.

Une inconnue



## Une nouvelle aventure pour les jeunes des Œuvres Jean Lafrance

Bientôt dix ans que nous avons établis une amitié avec les gens de La Base Normandie, en 2006 un groupe de l'ITEP de Baron sur Odon nous demande de

l'accueillir. La raison est simple il devait être accueilli par un groupe de Montréal et celui-ci ne pouvait plus et c'est à cause de cette aventure que nous avons tissé

des liens depuis. Cette année 10 jeunes, 3 éducateurs et moi-même avons fait un voyage extraordinaire dans cette région. Voici en image le voyage :



## Lancement de l'album photo

Le 8 avril dernier, avait lieu le lancement du livre sur les Œuvres Jean Lafrance. Près de 200 personnes ont répondu à notre invitation et se sont regroupées à la salle Henri-Piolain du collège de Champigny pour l'occasion. Lors de cette soirée animée par Monsieur Pierre Jobin, chef de pupitre à TVA Québec, les personnes ont pu rencontrer les jeunes des Œuvres. Le Cardinal Gérald Cyprien Lacroix et le maire de Québec Monsieur Régis Labeaume ont également pris la parole.

Cet album-photo, réalisé par Monsieur Éric Côté, photographe et réalisateur, est un

livre remarquable sur les Œuvres. Par ces photos, le livre nous fait voir tous les efforts que ces jeunes font au quotidien pour avancer et se faire une place au soleil. À l'intérieur de cet album, il y a également un DVD réalisé par Monsieur Jean-François Michaud, réalisateur à ICI Radio-Canada, qui nous fait découvrir les témoignages remplis d'espoir de tous les participants du voyage en Italie effectué à l'été 2014. Tous les jeunes présents lors de ce périple, nous ont dit avoir fait un magnifique voyage. Les jeunes se sont rendu compte que le travail effectué à la roulotte à hot dog durant l'été

rapportait en fin. Je voudrais remercier tous les jeunes présents car ils ont été un groupe exemplaire et la relation avec les adultes a été extraordinaire.

Je tiens également à remercier tous ceux qui de près ou de loin ont crû en ce projet et qui nous ont appuyés de quelque façon que ce soit.

Pour vous procurer le livre, au coût de 35 \$ vous appelez aux Œuvres au 418-681-3883 ou présentez-vous au 645 rue Châteauguay, Québec.

## Un grand honneur cette année

Vendredi le 3 juillet dernier, Les Œuvres Jean Lafrance ont reçu dans le cadre du 407<sup>e</sup> anniversaire de la cité de Champlain, la médaille de la Ville de Québec. Cette distinction est remise depuis 1996 à une personnalité ou un organisme pour son engagement au sein et au service de la collectivité. Pour notre implication auprès des jeunes en difficulté, auprès des familles démunies avec le Magasin Partage et ainsi que l'aide humanitaire que nous apportons dans des petits villages de montagne du Mexique. C'est Monsieur Jean Lafrance qui, au nom des Œuvres, s'est vu remettre la médaille de la Ville. Par votre appui depuis le tout début de cette aventure, vous avez contribué à bâtir ce que nous sommes devenus aujourd'hui.

Merci à tous

M. Régis Labeaume maire de Québec a remis aux Œuvres Jean Lafrance, la médaille de la ville pour la qualité du service rendu aux jeunes de la ville de Québec. Cette médaille, représente pour l'équipe le travail, la détermination, et la reconnaissance du milieu. Pour le conseil d'administration, c'est la reconnaissance de leur travail comme responsable des Œuvres.



## Déclaration du député – André Drolet hommage au père Jean Lafrance

Monsieur le président, je suis heureux de prendre la parole aujourd'hui afin de rendre hommage à un grand homme, le Père Jean Lafrance, fondateur des Œuvres Jean Lafrance.

- Engagé depuis plus de 40 ans, le père Lafrance fonde, en 1978, le Magasin Partage qui nourrit plus de 2000 familles durant la période des fêtes.
- Nommé aumônier des centres jeunesse de Québec, il remarque rapidement que les jeunes qui sortent des centres n'ont nulle part où aller.

- C'est de là qu'est née l'idée de fonder la grande Maison au pied de la Pente-Douce, en 1998.
- Grâce à l'aide de précieux partenaires, le Père Lafrance et son équipe hébergent des jeunes afin qu'ils puissent reprendre leur vie en main. Ces derniers sont d'ailleurs impliqués dans de nombreuses activités bénévoles dont la Roulotte à hot-dog.
- Le Père Lafrance est un modèle à suivre pour les jeunes mais également pour nous tous.



- J'aimerais d'ailleurs saluer sa présence dans les tribunes et j'aurai le plaisir de lui remettre, aujourd'hui, la médaille de l'Assemblée nationale.
- Merci monsieur le président,



## 37<sup>e</sup> édition du Magasin Partage

Pour cette édition, nous avons fait un retour aux sources, c'est-à-dire au sous-sol de l'église Ste-Monique les Saules. C'est également avec un nouveau concept de distribution, mis en place en collaboration avec les organismes que nous aidons, que s'est déroulée la 37<sup>e</sup> édition.

Nous tenons à remercier tous ceux qui nous ont aidés de près ou de loin à relever le défi encore cette année. Merci à nos partenaires: Ameublements Tanguay, Maxi

et Maxi co, Coca-Cola, la brasserie Labatt, le 5<sup>e</sup> régiment d'artillerie légère du Canada (Pierre Lemay), les Remparts de Québec, la Bouchée généreuse, SSQ-Vie et le Centre Jeunesse de Québec.

Surtout, merci à nos infatigables bénévoles qui viennent nous aider année après année et qui nous appuient dans cette entreprise.

**MERCI ÉNORMÉMENT POUR TOUT CE QUE VOUS FAÎTES POUR NOUS**

13<sup>e</sup> édition

# BISTRO

## gastromique

### 2015

Au profit des  
Oeuvres Jean Lafrance



Grâce à vous, précieux collaborateurs, nous avons pu amasser une somme inestimable de 125,000\$

Un gros merci à M. Gilbert Guay pour son implication lors de l'édition 2015 du Bistro Gastronomique des Œuvres.

M. Gilbert Guay, directeur général de la Caisse Desjardins des Rivières, a été

le 13<sup>e</sup> président de l'activité. La caisse Desjardins des Rivières a remis un chèque de 10 000 \$ aux Œuvres et a aidé à ramasser pour la soirée la jolie somme de 125 000\$. Plus de 555 invitations ont été vendues et on rajoute à cela les

dons de différents partenaires pour les Œuvres depuis 13 ans: 1 200 000\$. Merci à nos partenaires: Ameublements Tanguay, la Brasserie Labatt, Coca Cola, le Bonne Entente, Desharnais Pneus et Mécanique, Télus.



COPYRIGHT © JOURNAL DE QUÉBEC



C'est avec un immense plaisir que nous avons accepté cette année la présidence d'honneur du 14<sup>e</sup> Bistro Gastronomique au profit des Œuvres Jean Lafrance. Le père Lafrance, de par la noblesse de sa mission, influence positivement notre communauté en

étant un phare pour nos jeunes qui ont besoin de repères dans une société qui peut parfois leur sembler déroutante. C'est pourquoi il est si important de nous impliquer dans cette cause.

Depuis plusieurs années, Desharnais Pneus et Mécanique supporte de tout cœur les Œuvres Jean Lafrance pour permettre à celle-ci d'aider le plus de jeunes possible à découvrir leur voie pour ensuite développer leur potentiel.

Le groupe Desharnais appuie les Œuvres en tant que partenaire du Bistro Gastronomique, organisateur d'événements caritatifs, en plus d'offrir des stages aux jeunes de la maison afin de les aider à intégrer le milieu du travail.

Jean Lafrance étant un ami, il est tout naturel pour nous de l'accompagner dans son extraordinaire mission d'améliorer notre société. Nous avons l'intention de continuer grâce au support de nos partenaires et amis dont l'accompagnement est tellement important et si grandement apprécié.

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer le 23 mars prochain, au Bistro Gastronomique!

Au plaisir de vous y croiser!

Denis et Mélanie Desharnais  
Desharnais Pneus et Mécanique

## Membres du conseil d'administration

- Paul E. Auger
- Gontran Giguère
- Jasmin Gilbert
- Jean Boulanger
- Jean Gosselin
- Pierre Jobin
- Guy Morissette
- Michel Thomassin
- Jean Lafrance
- François Vigneault
- Marc-André Deschênes
- Pierre Guérard

## Pour de plus amples informations sur nos Oeuvres :

Vous pouvez consulter notre site internet:  
[www.lesoeuvresjeanlafrance.ca](http://www.lesoeuvresjeanlafrance.ca)

Vous pouvez nous joindre via  
notre adresse courriel:  
[jlafrance@lesoeuvresjeanlafrance.ca](mailto:jlafrance@lesoeuvresjeanlafrance.ca)

## Correction

Paul E. Auger, Pierre Guérard

## Mise en page et infographie

Michael Drouin, Karine Harvey,  
Sara Jourde-Guy

# Témoignage de Ludovick



J'ai toujours eu de la difficulté à l'école. Je n'ai jamais voulu abandonner. Les médecins me disaient que je ne pourrais peut-être même pas avoir de secondaire 3. Si je réussissais un secondaire trois, ce serait le max que je pourrais avoir. Malgré ça, je n'ai jamais baissé les bras. Je voulais réussir mon secondaire quoiqu'il arrive. C'est durant un brunch de l'Action de Grâce que j'ai rencontré Jean pour la première fois. Je mangeais lorsqu'il se tourne vers moi et me demande comment ça se passe à mon école.

Moi, je ne savais pas trop quoi dire. J'ai répondu que ça allait bien et que j'avais des pas pires notes mais que je trouvais ça plate, car je ne pourrais pas finir mon secondaire au public et que j'allais devoir aller à l'école aux adultes l'an prochain. On a continué à parler de tout et de rien et là il me dit: OK Ludo je voudrais te proposer quelque chose. Finis ton année où tu es et l'an prochain tu vas finir ton secondaire au collège de Champigny. Je te propose de venir avec nous aux Œuvres. Tu vas faire du karaté comme les autres par contre. Là je me suis dit : ha non pas du sport. Je ne suis vraiment pas sportif, donc je vous

laisse deviner ce que je me suis dit... après il m'a dit : je peux te fournir l'autobus, mais c'est toi qui va devoir le chauffer. Je peux t'ouvrir les portes, mais c'est à toi de choisir si tu les prends ou non. Je lui ai dit que j'allais y penser. Le mardi suivant, je participais à mon premier cours de karaté. J'étais maintenant dans les Œuvres Jean Lafrance. Depuis que je suis aux Œuvres, j'ai eu la chance de vivre les plus belles expériences de ma vie jusqu'à maintenant. Le voyage humanitaire au Mexique et le voyage culturel en Italie vont rester dans ma mémoire pour toujours. Les Œuvres m'ont permis de terminer mon secondaire 5. Avec le programme découvre le chef en toi du collège, j'ai réalisé que j'aimais faire la cuisine, donc à compter du mois d'août j'ai commencé un DEP en pâtisserie à l'école d'Hôtellerie de Québec. Je remercie les Œuvres Jean Lafrance pour tout ce qu'elles m'ont permis d'accomplir durant ces trois dernières années.

Je tiens également à remercier le collège de Champigny qui malgré mon âge, a accepté que je termine mon secondaire chez eux. Les merveilleux enseignants du collège m'ont totalement accepté. Je tiens à remercier Monsieur Bouchard pour l'avenir qu'ils m'ont offert en me permettant de finir mes études à l'intérieur du collège de Champigny.

Après plus de 15 ans comme membre du Conseil d'Administration des Œuvres Jean Lafrance, Mr. Maurice Routhier nous quitte pour prendre un repos bien mérité. En effet, Maurice a été un des pionniers dans cette belle aventure. Étant un homme de cœur, il a toujours été à l'écoute des besoins des jeunes. Comme spécialiste des montages audio et vidéo il a su transmettre sa passion et son savoir-faire aux jeunes lors des chemins de croix que nous organisons durant la fête de Pâques ou lors de la fête de Noël. Cet homme passionné a toujours répondu présent pour nous aider à bâtir notre organisation. Maurice encore merci pour tout ce que tu as apporté aux Œuvres et de la part de nos jeunes, merci ! Tu es bienvenu à LA MAISON, qui sera toujours ton chez toi.

## PARTENAIRES

### OR

Ameublement Tanguay  
Coca Cola  
Brasserie Labatt  
Maxi et Maxi Cie  
Provigo le marché  
Caisse Desjardins des Rivières  
Fondation Québec Jeunes

Fondation Maurice Tanguay  
Desharnais pneus mécanique  
Sitraco  
Remparts de Québec  
Meubles Rive-Sud

### ARGENT

Acrobat import Export  
Mont Saint- Anne  
Fondation Centre Jeunesse de Québec  
Télus

### BRONZE

Immeubles Félix Roussin  
SPGQ  
SSQ groupe Financier  
5<sup>e</sup> Régiment d'artillerie du Canada

## Pour faire un don :

Un don à Les Oeuvres Jean Lafrance Inc. permettra à des jeunes en difficulté de suivre de la formation, de poursuivre leurs études, de se loger convenablement, de se trouver un emploi... Bref, de commencer leur vie d'adulte du bon pied.

Je désire appuyer les jeunes et Les Oeuvres Jean Lafrance Inc. en faisant un don de \_\_\_\_\_ \$

Nom : \_\_\_\_\_ Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : ( ) \_\_\_\_\_ Adresse électronique : \_\_\_\_\_

Je désire avoir un reçu d'impôt :  Oui  Non

Je désire m'engager comme bénévole pour Les Oeuvres Jean Lafrance Inc. :  Oui  Non

## Pour faire parvenir votre don :

Les oeuvres Jean Lafrance Inc. • 645, rue Châteauguay • Québec G1N 2L2